

VIII Premiu y Festival
de Teatru Profesional
en llingua asturiana



NEL AMARO

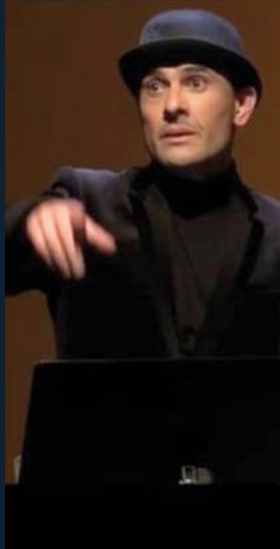
Teatru
Filarmónica
(Uviéu)

Entrada llibre

Ambigü Media Broadcast ye una compañía profesional de teatru fundada nel añu 2009 pol actor y productor Pedro Durán.

Ambigü Media Broadcast tien producies cuatro comedies pa tolos públicos: *Poison*, *Fame*, *Pera mira cómo beben* y *Violeta: historia de una tanatopractora* (nominada con dos premios OH!). Amás tien tamién dos espectáculos infantiles: *La luna de Nela* y *Amanda y les castañes máxiques*; y un drama, *T R E S* (produciu en collaboración col centru de recursos escénicos del Principáu d'Asturies na Llaboral).

Ambigü Media Broadcast orienta tolos sos espectáculos al gran públicu, cola mira de divertir y entretener. Trabayen siempre sobre testos orixinales y dramaturxa inédito; y intenten arrodíase nos sos proyectos de grandes profesionales vinculaos a les artes escéniques asturianes.



**Vienres 27 de
setiembre
18:30 h.**

Tolos públicos

Ficha técnica y artística

Autoría y dirección:

Pedro Durán

Repartu:

*Arantxa Fernández Ramos,
Gemma de Luis y Pedro Durán*

Técnicu:

Carlos Dávila

Escenografía:

HQ Estudio

Vestuariu:

Azucena Rico

Selección musical:

Katía Aboli

Sinopsis

Amanda ye una neña que vive con so madre embaxo un horru; so padre morrió y tán pasando munches necesidaes, polo que la única solución que tienen pa poder seguir ye vender la única pita que-yos queda.

Con esti fin Amanda marcha cola pita pal pueblu, pero pel camín atopa un vieyu misteriosu que-y ufierta camuda-y la pita por unes castañes máxiques. A Amanda paeció-y una bona idea y, contenta, tornó pa la so casa. A so ma nun-y paeció bien el cambiu, enfadóse cola fía y llanzó les castañes pela ventana pa fuera de la casa.

Al otru día, les castañes medraren, hasta'l cielu creció una castañar xigante; iyeren máxiques de verdá! Amanda esguiló pel árbol y... ¿qué aventures-y esperen no alto?



FINALISTA

Amanda y les castañes máxiques

Ambigü Media Broadcast

Carlos Alba "Cellero" ye un actor especializáu en trabayos unipersonales de teatru narrativu y de títeres, xuglaría, monólogu y cuntacuentos. Nel añu 2022 entama col so proyectu de compañía teatral: *La Compañía del Alba*.

Trabaya n'asturianu, castellanu y gallego-asturianu. Sofitase na propia tradición escénica del país, como ye'l casu del monólogu y el teatru popular.

Coles sos obres *Llázara de Tormes* (2017) y *Les madreñes vacies* (2022) resultó ganador del Premiu Nel Amaro de Teatru profesional en llingua asturiana.

Amás nel añu 2021 creó y interpretó la serie infantil *Animalada Xabaz*, pa la Televisión del Principáu d'Asturies (TPA), xuntu a la productora Covenant Audiovisuales.



Ficha técnica y artística

Autoría:
Milio Rodríguez Cueto

Dirección:
Carlos Alba "Cellero"

Repertu:
Carmen Gloria
Cova Cobos
Carlos Alba

Dirección actoral:
Lidia Otón

Artista plásticu:
Nacho Suárez (BlancoBuria)

Ayudante de dirección: *Diego Lombardia*

Diseño d'illuminación:
Rafa Escheverz

Escenografía:
Nacho Suárez
La Compañía del Alba

Vestuariu:
Ana Lamela
La Compañía del Alba

Voz n'off:
Diego Lombardia

Grabación de guitarra:
Pol Fernández

Sinopsis

Marina quier escapar de Perendi. L'ansia d'esperiencies de la mocedá, el brilla del gran mundu y un futuru idealizáu d'éxitos profesionales llámenla alantrones, embúrrienla pa dexar atrás el valle natal.

Pero, enantes de marchar, tien que buscar, xusto en Perendi, la materia pal trabayu d'investigación que-y facilite acceder a una plaza d'investigadora asociada na Universidá de Wisconsin: la obra pictórica d'un estrambóticu artista siriu inmigráu nel conceyu, dotáu del don de la profecía pictórica y augur de defunciones y catástrofes. Pelos cuadros d'Ahmad Rami desfila una sociedá semirrural decadente que, como caún de los sos componentes, muere d'una manera tan irremediable como ridícula.

La obra ye una adaptación escénica d'una parte de los relatos publicaos por Milio Rodríguez Cueto, nel diariu *La Nueva España*, ente los años 2000 y 2010.

FINALISTA

Perendi

La Compañía
del Alba

Vienres 4
d'ochobre
20:00 h.

Adultos +18



Ventiocho años d'esperiencia ininterrumpida y más de cuarenta y cinco espectáculos producidos y estrenaos, siempre con gran éxitu de públicu y crítica, avalen la trayectoria d'Higiénico Papel Teatro, compañía con un ampliu repertoriu que destaca pola diversidá temática y espresiva de les propuestes, siempre marcaes por un elegante sellu personal que conxuga toques d'humor, provocación y poesía.

Los sos espectáculos tán respaldaos por numerosos gallardones, ente ellos, el Premiu Nel Amaru de teatru profesional en llingua asturiana con *Hansel y Gretel* (2018) y *El viaxe de Covaletti* (2020).

FINALISTA

Gasolina con capullos

Higiénico Papel Teatro



Ficha técnica y artística

Autoría:

Roberto Corte
Chechu García

Dirección:

Laura Iglesias

Repertu:

Carla Lago
Sidahmed Matala
Carlos Dávila
Félix Corcuera.

Diseño d'illuminación:

Carlos Dávila

Escenografía:

Nuria Trabanco

Vestuariu:

Azucena Rico

Sinopsis

Nun chigre ensin nome, de madrugada, atópense dos personaxes ensin muncho que perder: Ana, una muyer sola, qu'afuega la pena n'alcohol y que nun dexa de buscarse problemes por dicir les verdaes ensin filtros, y Mohamed, un mozu inmigrante africanu qu'intenta, ensin éxitu, sobrevivir vendiendo flores pelos chigres de la ciudá.

Ente estos dos personaxes, empobinaos al fracasu y prácticamente escluyíos de la sociedá, va surdir un vínculo de complicitá que va xunilos a lo llargo d'una nueche aciaga.

Gasolina con capullos ye una traxedia urbana contemporánea tiñida d'humor agriduz que trata dellos temes d'ámbitu social, como la inmigración, la esclusión y les desigualdaes, pero tamién la soledá y la falta d'esperanza ante les poques mires de futuru de les persones desfavorecíos y discriminaes por xéneru, raza o cualesquier condición.

**Vienres 11
d'ochobre
20:00 h.**

Adultos +18

ElektraFiktion ye una compañía de creación recién, pero formada por profesionales con una experiencia bien amplia en dellos campos de les artes escéniques, dende la interpretación al movimientu, amás de l'animación, la docencia, la esperimentación o la creación multimedia.

El so oxetivu ye'l desenvolvimientu d'un universu personal a partir de la innovación, la busca y la investigación, igual que la esploración de llinguaxes nuevos, ensin escaecer el compromisu social.

Vienres 18
d'ochobre
18:30 h.

Tolos públicos

FINALISTA

Formigues

Elektra Fiktion



Ficha técnica y artística

Autoría y dirección:
Rosa Ana Muñoz

Repartu:
Lucía Colunga
Sheila Montes
Rosa Ana Muñoz

Diseño d'illuminación:
Alberto Ortiz

Escenografía y atrezu:
Nuria Trabanco

Vestuariu:
Azucena Rico

Música:
Valeria Val



Sinopsis

Ello yera una vez un formigueru onde vivíen trés formigues: Gabriela, Graciela y Gloria. Tolos díes, de manera organizada y puntual, facíen les mesmes xeres: trayíen cebera p'almacenar, iguaben el formigueru y abastecíenlu de tolo necesariu. Cuando llegaba la nueche taben tan baldaes que s'echaben y poníense a roncar. Pela mañana, facíen la so rutina, y asina día tres día, selmana tres selmana, añu tres añu...

Hasta qu'un bon día Graciela traí una cosa qu'enxamás víeren... Entama la comunicació, el pensamientu, y empieza la toma de conciencia como individuos...

¿Qué pasa entós col formigueru?

Saltantes son Nerea Vázquez y Luis Alija. Como compañía naz nel 2013 y dende entós tienen producos más de diez espectáculos ente los que destaquen *El método Grönholm*, *Gigantes*, *el musical* y *Las canciones que les cantaban a los niños*.

Pa públicu familiar crearon los espectáculos *Cuento de Navidad* de Charles Dickens y *iShakes-Vantes!* *Shakespeare* y Cervantes. *Todo lo que siempre quisiste saber sobre ellos y el profesor nunca te enseñó*.

Con *El gorrumbu* adientráronse nuna adaptación pa tola familia de la novela *Notre Dame de Paris* de Victor Hugo, con una escenografía que recrea la mesma catedral. Esti espectáculu fizolos ganadores del VII Premiu Nel Amaro de Teatru Profesional en Llingua Asturiana.

**Vienres 25
d'ochobre
18:30 h.**

Tolos públicos



Ficha técnica y artística

Dirección:

Juan Mortera

Autor:

Luis Alija

Traducción al asturianu:

Laura Iglesias

Repertu:

Carla Lago

Enrique Dueñas

Iluminación

y dirección técnica:

Carlos Dávila

Escenografía:

Nuria Trabanco

Vestuariu:

Azucena Rico

Música:

Álvaro Bárcena

FUNCIÓN DE PIESLLE
GANADORES DEL PREMIU NEL AMARO 2023

El gorrumbu

Saltantes Teatro



Sinopsis

La catedral de Notre Dame, unu de los símbolos culturales d'Occidente, ta arrodiada poles llames. El fueu va tar hores afectando a la cubrición y a tola so estructura. La calor intensa non solo provoca destrucción sinón tamién un viaxe nel tiempu.

Les pantasmes, qu'habiten ente les sos piedres, materialicense y lluchen por camudar lo que-yos trai la historia. Quasimodo y Esmeralda van vivir nuevamente la so historia d'amor col deséu de camudar el so destin tráxicu. ¿Sedrán quién a consiguilo? ¿Podrán independizase y escribir un final distintu?

Sobre'l festival

Nel añu 2017, el Gobiernu del Principáu decidió fundar un premiu pa impulsar el teatru profesional nes llingües propies d'Asturies. Esti premiu, amás, había dir vinculáu a un festival onde'l públicu pudiere ver representaes les obres candidates.

De la mesma manera, decidióse dedicar el premiu y festival a la figura de Nel Amaro, como autor fundamental na renovación del teatru asturianu y la so incorporación a la época contemporánea, más p'allá de los márxenes estrechos del teatru costumista nos qu'hasta'l momentu se movía l'actividá escénica en llingua asturiana.

Dende entós, a esti premiu puen presentase compañíes profesionales de teatru con obres yá estrenaes escrites orixinalmente n'asturianu o n'leonvegü, o traducíes d'otres llingües.



MÁS INFORMACIÓN



Palmarés Nel Amaro

2017

Llázaro de Tormes

Carlos Alba

2018

Hansel y Gretel

Higiénico Papel Teatro

2019

Les relaciones peligrosas

Factoria Norte

2020

El viaxe de Covaletti

Higiénico Papel Teatro

2021

La reina de la guapura

de Leenane

Nun Tris

2022

Les madreñes vacíes

Carlos Alba

2023

El gorrumbu

Saltantes Teatro

Depósitu de llei:

AS 02615-2024